

Saa vidt vides, er Fredning af Ederfugle ikke med i deres Plan endnu, men den Opgave vil snart frembyde sig af sig selv, og vi bidrager jo efter Evne dertil. Vi ødelægger Grønlands nemmeste og sikreste Indtægtskilde og leder den over til vor største og mest handlekraftige Konkurrent, som nok skal forstaa at vurdere den efter Fortjeneste. Men der ovre har de heller ingen Kommuneraad!

FORANDRING AF DE DANSKE FUGLENAVNE

AF

O. HELMS

I foregaaende Bind af Tidsskriftet har R. Jul. Olsen som Slutning paa de »Mindre Meddelelser« (S. 51) fremsat Forslag om at forandre de danske Navne paa en Del Fugle, saaledes at f. Eks. Grøn Løvsanger skal hedde Skovsanger, Skalleslugerne henholdsvis Hvidskræp, Gulskræp og Topskræp, Sortstrubet Lom kaldes Polarlom, osv. I et tidligere Hæfte har Foreningens Formand ændret nogle af de systematiske Navne.

Der kan sikkert være god Grund til at gennemgaa hele Listen over saavel de systematiske som de danske Navne og foretage Ændringer. Igennem mange Aar har det været drøftet, om man i Tidsskriftet skulde gaa over til de Navne, der bruges i moderne Systematik, hvilket, som det vil mindes, Winge meget kraftigt fraraadede; men det var en Fejl, at der ikke i den oprindelige Liste over de systematiske Navne blev vedføjet Autornavn, og dette bør i hvert Tilfælde altid ske.

En hel anden Ting er, om der trænges til en Ændring af de danske Navne og i hvor høj Grad. Der kan være delte Meninger herom, men det er dog næppe heldigt, at et Medlem af Foreningens Bestyrelse fremsætter et saadant Forslag, som man naturligvis maa gaa ud fra har den øvrige Bestyrelses Billigelse, hvad dog nok ikke skal være Tilfældet. Skulde der foretages Ændringer, saa mener jeg, at de ikke bør foretages af Enkeltmand men af et Udvalg, der blev nedsat i dette Øjemed. En Del af de af R. Jul. Olsen foreslaaede Forandringer har jeg

i og for sig ikke noget imod, men imod andre bør der nedlægges en bestemt Protest. Mon man nogensinde faar Folk til at kalde Toppet Skallesluger for Topskræp? Ændringen af Navnet Sortstrubet Lom til Polarlom er ikke god, da denne Art jo netop, i Modsætning til de to andre Arter af Lom, ikke er nogen Polarfugl. Hvis Islandsk Ryle skal have Navneforandring, saa bør det ikke være til Islandsryle, men man maa lade Island helt gaa bort, et Land, hvortil denne Ryle som bekendt kun har ringe Tilknytning, og hvor den ikke yngler. Det vilde være sørgeligt, hvis det saa betegnende Navn Vipstjert skulde afløses af »Vimp«, et Navn, der ikke siger os noget som helst, og hvis Betydning er ukendt; det findes i hvert Tilfælde hverken i Molbechs eller i Dahl og Hammers Ordbog. Det er vanskeligt at se, hvorfor Lille Fluesnapper og Broget Fluesnapper skal have Navneforandring, men derimod ikke deres graa Slægtning; at kalde Broget Fluesnapper for Svalespurv er kun vildledende, da den hverken har med Svale eller Spurv at gøre, og hvorfor berøve den Fluesnappernavnet, som den bærer paa alle Sprog? Forfatteren anfører, at Jernspurv vist intet har med Jern at gøre, men man kan dog næppe tage fejl af, at den har faaet sit Navn af Brystets og Halsens jerngraa Farve. Skærpiberen trænger vist egentlig ikke til Navneforandring; det er sandt nok, at Skær, paa en forholdsvis lille Lokalitet nær, ikke findes i Danmark, men det samme gælder jo Fuglen som Ynglefugl; at kalde den Strandpiber, som Forfatteren foreslaar, vilde være ganske forkasteligt, thi dette Navn bruges for Præstekraverne endnu saa sent som i 2. Udgave af Kjærbøllings Skandinaviens Fugle. Heller ikke kunde jeg gaa med til at kalde den almindelige Terne for Søterne i Modsætning til Havternerne, bl. a. fordi de to Navne for hele Kystbefolkningen vilde være identiske; ingen, der bor ved Stranden her i Danmark, vilde falde paa, at »Sø« i Forbindelse med Terne skulde betyde Indsø.

Det er muligt, at der ved Lejlighed bør ske en Ændring i de danske Navne, men imod R. Jul. Olsens Forslag i saa Henseende mener jeg, der kan indvendes meget, og det bør derfor ikke staa uimodsaagt.
